	【读解语料库调查】	协助者的背景调查表					
【回答方法】 请回答以下1~23个提问。回答方法如下。							
(1)往 []里填写自己的信息。 (2) 有□选择时,请往相应□里打勾(✔)。□的。	后面有()时,请填写具体	本内容。					
提问	回答						
1 请填写您的姓名。	Е]			
2 您现在的职业是什么?	□ 学生	□ 其他	()			
	□ 教师						
	□ 公司员工·公务员						
	□ 自营业・自由业						
	□ 专业主妇・主夫						
3 若是学生的话,现在在哪儿学习?	□ 日本						
	□ 日本以外						
4 若是学生的话,请选择您现在上学的学校,填写 几年级。	□ 高中()年						
万七十·汉。 	□ 大学()年						
	□ 大学院研究生课程(博士前期)	课程)()年					
	□ 大学院博士生课程(博士后期)	课程)()年					
	□ 专科学校()	年					
	□ 日语学校()	9 年					
	□ 研究学生						
	□ 其他()					

5	若是学生的话,专业是什么? (高中生的话不必 回答此项提问。)		哲学		心理学		
	四百 心 观旋问。 /		艺术学		教育学		
			文学		数学		
			语言学		物理学		
			史学		化学		
			人文地理学		工学		
			文化人类学		生物学		
			法学		农学		
			政治学		医学		
			经济学		药物学		
			经营学		看护学		
			社会学		其他()
6	您是哪年出生的?		()年			
			不想回答				
7	说话最擅长的语言(母语)是什么?	[]	
8	阅读最擅长的语言是什么?	[]	
9	除学习日语以外,您经常使用日语阅读什么? (可以选择多项)		日常的简单布告或标记		杂志		
	(可以选择多项)		各种通知文章		文学作品		
			贸易方面的电子邮件或文件		文学作品以外的书籍		
			朋友的电子邮件		漫画		
			网站		论文		
			报纸		其他()

10	小学,中学,高中使用的教科书是用什么语言记载的?如有中途转校或在同一所学校内接受了复数的语言教育的情况请全部填写。	小学 [初中 [高中 []]	
11	向在大学学习过的您提问。您在大学使用的教科书是用什么语言记载的呢?如有中途转校或在同一所学校内接受了复数的语言教育的情况请全部填写。	大学 []	
12	您在日本居留过吗?或现在居留在日本吗?	□是											
		□ 否											
13	如在日本居留过,请填写居留期间,选择居留目的。如果是多次居留的话,请按年月新旧的顺序,填写每次居留期间及目的。	居留期间					居留	目的					
		Г	年	月	~	年	月]□	旅行		留学	生活		工作
								其他	()	
		Е	年	月	~	年	月]□	旅行		留学	生活		工作
								其他	()	
		Е	年	月	~	年	月]□	旅行		留学	生活		工作
								其他	()	
		Г	年	月	~	年	月]□	旅行		留学	生活		工作
								其他	()	
		[年	月	~	年	月]□	旅行		留学	生活		工作
								其他	()	
		[年	月	~	年	月]□	旅行		留学	生活		工作
								其他	()	
		Е	年	月	~	年	月]□	旅行		留学	生活		工作
								其他	()	

14 至今为止您学习过"阅读日语"吗?包含你在所属学校或自学日语的场合。	□ 是						
	□ 否						
15 如果至今为止您学习过"阅读日语"的话,请选择您在哪儿或怎样学习的,并填写学习期间。	哪儿或怎样		学习期间				
1年心区上》》70次心中于70g1,71次一5	□ 小学		(年	月~	年	月)
	□ 初中		(年	月 ~	年	月)
	□高中		(年	月~	年	月)
	口 大学		(年	月~	年	月)
	□ 日语学校		(年	月~	年	月)
	□ 日语教室		(年	月~	年	月)
	□ 私人授课		(年	月~	年	月)
	□ 自学		(年	月~	年	月)
	□ 其他()	(年	月~	年	月)

16	请选择您在日语能力测试考试考取的级别。也请	日语能力考试(JLPT)	大学日语专业四级考试(中国)
	填写日语留学考试或"其他"考试的分数,级 别。	□ N1	□ 优秀(88分以上)
	ינק o		
		□ N2	□ 良好(77分以上)
		□ N3	□ 合格(66分以上)
		□ N4	大学日语专业八级考试(中国)
		□ N5	□ 优秀(88分以上)
		旧日语能力考试	□ 良好(77分以上)
		□ 1级	□ 合格(66分以上)
		□ 2级	J P T 日语能力考试(韩国)
		□ 3级	□ A (880分以上)
		□ 4级	□ B (740分以上)
		日本留学考试	□ C (610分以上)
		口 ()分	□ D (460分以上)
		全国翻译专业资格(水平)考试 (中国)	□ E (220分以上)
		□ 笔译考试 1 级	□ F (未满220分)
		□ 2级	其他
		□ 3级	□ 考试名称() 分数・级别()
		□ 口译考试 1 级	
		□ 2级	
		□ 3级	

17	平假名和片假名您可以一个一个地区别吗。	□ 是
		□ 否
18	您一看就可以明白意思的汉字有多少个?	□ 100字以下
		□ 300字左右
		□ 500字左右
		□ 1000字左右
		□ 1500字左右
		□ 2000字左右
		□ 2000字以上
19	您学习过用汉字记载的中文吗。(母语为中文的 人也请选择一项回答)	□ 是
	人也有处理 项目各分	□ 否
20	只请学习过用汉字记载的中文的人回答。您是什 么时期学习了中文的?	□ 开始学习日语前
		□ 开始学习日语后
21	了大概多少个中文的汉字?	□ 100字以下
		□ 300字左右
		□ 500字左右
		□ 1000字左右
		□ 1500字左右
		□ 2000字左右
		□ 2000字以上

	只请擅长韩语的人回答。除作为日语学习汉字以外,作为韩语您学习过汉字吗? (母语为韩语的人也请选择一项回答)	□ 是 □ 否
23	只请擅长韩语的人回答。如果您作为韩语学习过 汉字的话,大概学习了多少个韩语的汉字?	□ 100字以下
		□ 300字左右
		□ 500字左右
		□ 1000字左右
		□ 1500字左右
		□ 2000字左右
		□ 2000字以上